

# BARTOLOMEO

Best River Resort

## HOTEL



### PILLOW MENU

Вартість послуги - 200 ГРН. на весь період проживання  
Cost of service 200 UAH for staying period

#### ПОДУШКА ПУХОВА / DOWN PILLOW

Традиційна пухова подушка з 100% гусячого пуху. Подушка допоможе Вам виспатися і створить відчуття повної розслабленості.

*Traditional down pillow from 100% goose down. A pillow will help you sleep and create a feeling of complete relaxation.*

#### ПОДУШКА ОРТОПЕДИЧНА / ORTHOPEDIC PILLOW

Має унікальну, спеціально розроблену форму для кращої підтримки голови і шиї. Під дією Вашого тепла приймає форму тіла і рівномірно розподіляє тиск, знімаючи напругу з м'язів шиї і голови. Наповнювач – термочутливий віскоеластік

*It has a unique, specially designed shape for better support of the head and neck. Under the action of your heat, it takes the form of a body and evenly distributes pressure, relieving tension from the muscles of the neck and head. Filler - thermo-sensitive viscoelastic*

#### ПОДУШКА ОРТОПЕДИЧНА ДВОКАМЕРНА, АНТИАЛЕРГЕННА / PILLOW ORTHOPEDIC TWO-CHAMBER, ANTI-ALLERGENIC

Виготовлена за сучасною технологією пошиття і складається з двох камер. Перша камера являє собою «область для голови» (100% високоякісний гусячий пух), друга камера являє собою «шийний валик» (пухо-пір'яна суміш для створення підвищеної пружності). Подушка відповідає міжнародним екологічним стандартам.

*Made by modern technology of sewing and consists of two cameras. The first chamber is a "head area" (100% high-quality goose down), the second chamber is a "neck roller" (down-feather mixture to create increased elasticity). The pillow conforms to international environmental standards.*

#### ПОДУШКА ДЛЯ ГОДУВАННЯ / PILLOW FOR FEEDING

100% бавовна, наповнювач - кульки з пінополістиролу

*100% cotton, a filler - balls from expanded polystyrene*

#### ПОДУШКА З БАМБУКОВИМ ВОЛОКНОМ / BAMBOO FIBER CUSHION

Бамбукові подушки виготовлені з натуральних волокон бамбука з додаванням силіконізованого поліефірного волокна. Поєднання цих двох видів волокон і особливо наявність в бамбукових волокнах особливого компонента «bamboo kun» забезпечує унікальні властивості подушок: комфортність, легкість, володіє антибактеріальними і антиалергенними властивостями. Виготовлені з екологічно чистого матеріалу.

*Bamboo pillows are made from natural bamboo fibers with by adding siliconized polyester fiber. The combination of these two types of fibers and especially the presence in bamboo fibers of a special component "bamboo kun" provides unique properties of pillows: comfort, lightness, has antibacterial and anti-allergenic properties. Made of environmentally friendly material.*

#### ПОДУШКА З ГРЕЧАНОГО ЛУШПИННЯ / BUCKWHEAT HUSK PILLOW

Найчистіший та найзручніший спосіб забезпечити міцний і комфортний сон. Забезпечить правильне положення хребта і повторить контур шиї та голови, запобігає головному болю і хропінню. Подушка завжди прохолодна і суха, покращує кровообіг, заспокоює нервову систему.

*The most clean and convenient way to ensure a strong and comfortable sleep. Provides the correct position of the spine and repeat the contour of the neck and head, prevents headaches and snoring. The pillow is always cool and dry, improves blood circulation, calms the nervous system.*

*With love for life!*

# BARTOLOMEO

Best River Resort

## HOTEL



## ЕФІРНІ ОЛІЇ / ESSENTIAL OILS

Вартість послуги - 200 ГРН.

Price of services 200 UAH

### БЕРГАМОТОВА / BERGAMOT

Це ефірне масло належить до групи сонячних, відповідно сприяє творчим починанням і позитивним ідеям, несе нову енергію. Як творче масло, своїм солодко-цитрусовим ароматом бергамот усуває неприємні емоції, тривогу, смуток, тугу, апатію і депресивні стани. Вважається, що це масло навіть самого завзятого песиміста змусить посміхнутися.

*This essential oil belongs to the group of solar, respectively, contributes to creative endeavors and positive ideas, brings new energy. As creative oil, bergamot oil with its sweet citrus aroma eliminates unpleasant emotions, anxiety, sadness, longing, apathy and depression. It is believed that this oil, even the most inveterate pessimists raises a smile.*

### ВАНІЛЬНА / VANILLA

Солодкий і теплий аромат ванільної ефірної олії допомагає побороти стрес, гнів і лють, зняти емоційну напругу; він налаштовує на позитивне мислення, забезпечує відчуття захищеності та душевного тепла, підвищує впевненість у власних силах і працездатність.

*The sweet and warm aroma of vanilla helps to cope with stress, anger, rage and emotional stress; it adjusts to positive thinking, provides a sense of security and spiritual warmth, increases self-confidence and efficiency.*

### ГРЕЙПФРУТОВА / GRAPEFRUIT

Є ефективним тонізуючим та антидепресивним засобом. Підвищує опірність організму до інфекційних і застудних захворювань, стимулює травлення та обмін речовин, усуває відчуття важкості в шлунку після їжі, сприяє зниженню ваги.

*It is an effective tonic and anti-depressant. It increases the body's resistance to infectious and catarrhal diseases, stimulates digestion and metabolism, eliminates the feeling of heaviness in the stomach after eating, promotes weight loss.*

### ЛАВАНДОВА / LAVENDER

Врівноважує процеси в центральній нервовій системі, виявляє властивості адаптогена, підвищуючи пристосувальні можливості організму до нових кліматичних умов

*It balances the processes in the central nervous system, exhibits the properties of an adaptogen, increasing the adaptive capacity of the organism to new climatic conditions.*

### ЯЛИЦЕВА / FIR

Зменшує інтоксикацію та пов'язані з нею симптоми застуди та грипу, такі як біль в кінцівках, втома, головний біль. Має антисептичну, протизапальну, відхаркувальну дію при захворюваннях верхніх дихальних шляхів. Також ялицева ефірна олія підвищує артеріальний тиск при гіпотонії, знижує чутливість до перепадів атмосферного тиску, знімає набряки, запалення та біль при остеохондрозі, артриті, невралгіях, омолоджує і підтягує шкіру, усуває зморшки, зменшує підвищену пітливість.

*Reduces intoxication and associated cold and flu symptoms, such as pain in the limbs, fatigue, headache. It has anti-inflammatory and expectorant effects on the respiratory system. Fir essential oil also increases blood pressure during hypotension, reduces sensitivity to changes in atmospheric pressure, relieves swelling, inflammation and pain in osteochondrosis, arthritis, neuralgia, rejuvenates and tightens the skin, eliminates wrinkles, reduces excessive sweating.*

### ЧАЙНЕ ДЕРЕВО / TEA TREE

Усуває вірусні і бактеріальні інфекції. Чайне дерево дозволяє впоратися не тільки з інфекціями всіх етимологій, але й відновитися після виснажливих і хронічних захворювань.

*Eliminates viral and bacterial infections. Tea tree can cope not only with infections of all etymologies, but also recover from debilitating and chronic diseases.*

### ЖАСМИНОВА / JASMINE

Це природний анти коагулянт і сильне заспокійливе. Завдяки антибактеріальній, антисептичній дії жасминова ефірна олія є важливим компонентом при лікуванні захворювань нейроендокринного характеру. Аромат жасминової олії легкий, нерізкий.

*It is a natural anticoagulant and a strong sedative. Due to its antibacterial, antiseptic properties, jasmine essential oil is an important component in the treatment of diseases of a neuroendocrine nature. The aroma of jasmine oil is light, not sharp.*

*With love for life!*